

Viro®

Certified Quality System UNI EN ISO 9001
VIRO S.p.A.
VIA GARIBALDI 4 - 40069 ZOLA PREDOSA (BO) ITALY
TEL. +39.051.6178511 - FAX +39.051.755079
www.viro.it viro@viro.it

- ① GRUPPO MANIGLIA PER IL COMANDO ESTERNO DEI MANIGLIONI ANTIPANICO
- GB OUTSIDE ACCESS FOR EXIT PANIC DEVICE
- F GROUPE POIGNEE POUR LE CONTRÔLE EXTERIEUR DES SYSTEMES ANTI-PANIQUE
- E GRUPO MANILLA PARA EL MANDO EXTERNO DE LAS BARRAS ANTIPÁNICO
- P CONJUNTO DO PUXADOR PARA O COMANDO EXTERNO DA BARRA ANTIPÁNICO

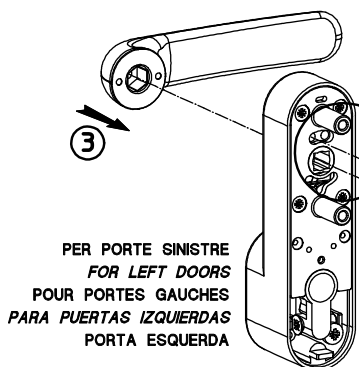
① REVERSIBILITA' E MONTAGGIO DELLA MANIGLIA

GB HANDLE'S REVERSIBILITY AND INSTALLATION

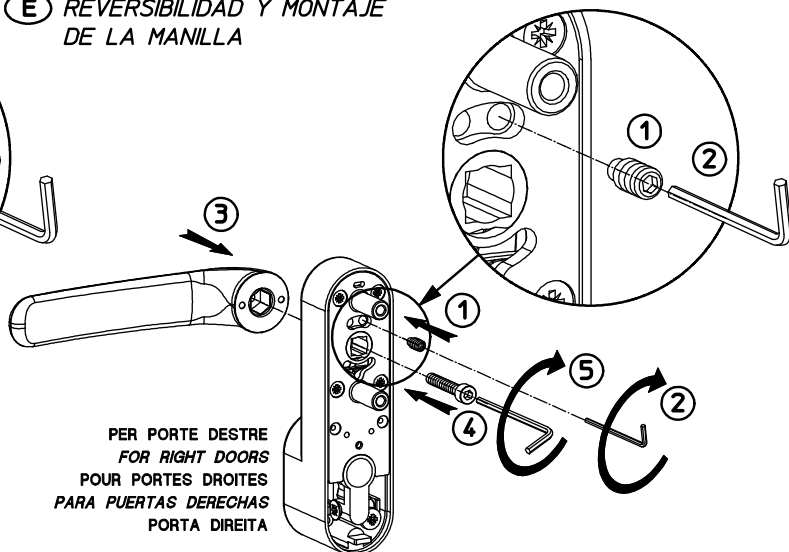
F REVERSIBILITE ET MONTAGE DE LA POIGNEE

E REVERSIBILIDAD Y MONTAJE DE LA MANILLA

P REVERSIBILIDADE E MONTAGEM DO PUXADOR



PER PORTE SINISTRE
FOR LEFT DOORS
POUR PORTES GAUCHES
PARA PUERTAS IZQUIERDAS
PORTA ESQUERDA



PER PORTE DESTRE
FOR RIGHT DOORS
POUR PORTES DROITES
PARA PUERTAS DERECHAS
PORTA DIREITA

① DIME DI FORATURA IN SCALA 1:1 (DIMENSIONI IN mm.)

ATTENZIONE : RITAGLIARE LE DIME DI FORATURA IN QUESTA PAGINA SOLO DOPO AVER LETTO LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

GB HOLES BORING TEMPLATE IN SCALE 1:1 (DIMENSIONS IN mm)

CAUTION : IT IS RECOMMENDED TO CUT OFF THE HOLES BORING TEMPLATES IN THIS PAGE ONLY AFTER READING THE INSTALLATION INSTRUCTIONS

F GABARITS DE FORAGE EN ECHELLE 1:1 (DIMENSIONS EN mm.)

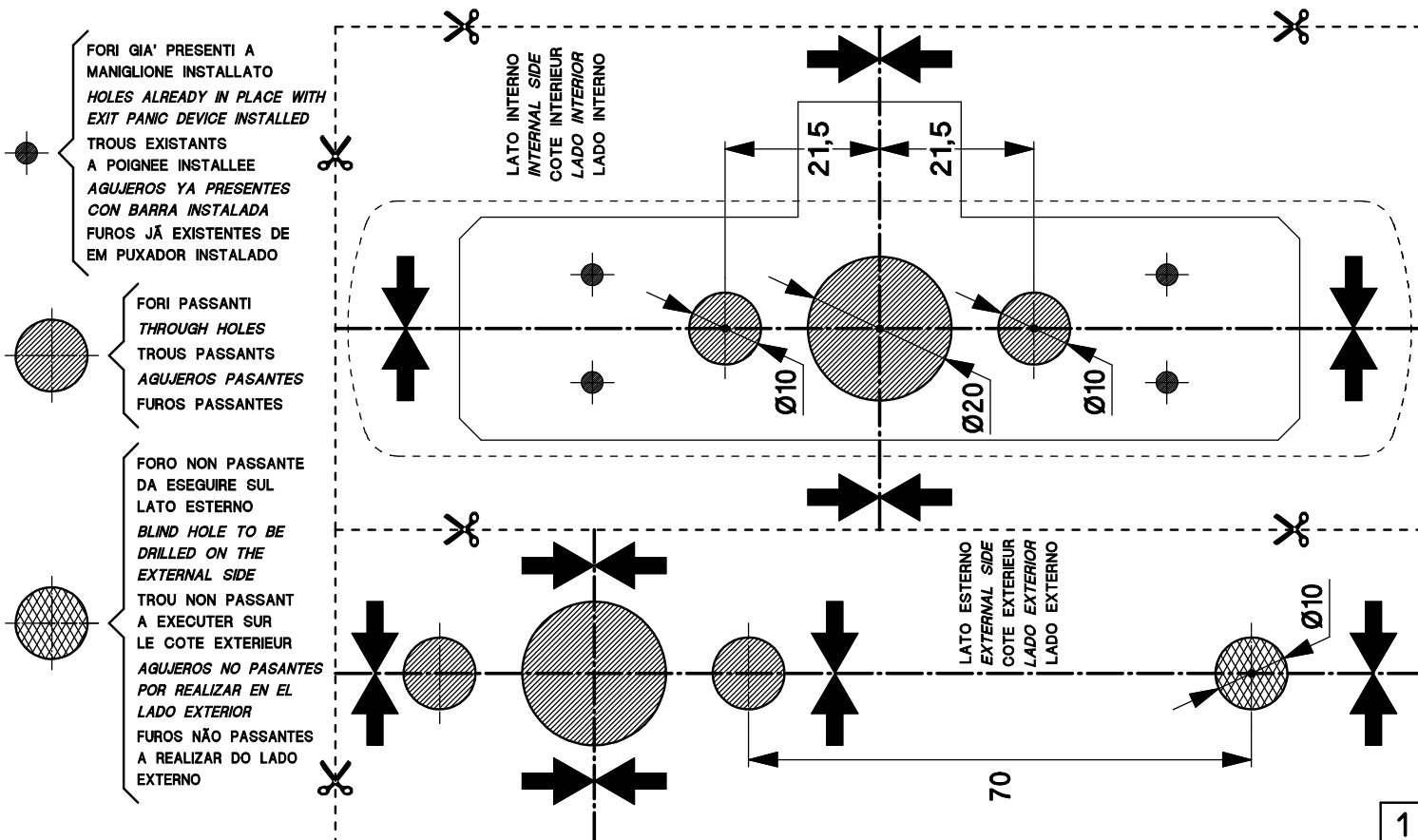
ATTENTION : DECOUPEZ LES GABARITS DE FORAGE DE CETTE PAGE UNIQUEMENT APRES AVOIR LU LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE

E PLANTILLAS DE PERFORACIÓN ESCALA 1:1 (DIMENSIONES EN mm.)

CUIDADO : CORTAR LAS PLANTILLAS DE PERFORACIÓN DE ESTA PÁGINA SÓLO DESPUÉS DE HABER LEÍDO LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE

P GABARITO DE FURAÇÃO NA ESCALA 1:1 (DIMENSÕES EM mm.)

ATENÇÃO : DESTACAR O GABARITO DE FURAÇÃO DESTA PÁGINA APENAS APÓS A LEITURA DAS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM



I SOSTITUZIONE DEL MEZZO CILINDRO Art. 1.772.9 (FORNITO IN DOTAZIONE)

E' POSSIBILE UTILIZZARE UN QUALSIASI MEZZO CILINDRO DA INFILARE A PROFILO EUROPEO CON NOTTOLINO DIN O UNIVERSALE E LE DIMENSIONI IN mm. INDICATE NELLA FIG. 1A. PER LO SMONTAGGIO DEL MEZZO CILINDRO FORNITO DI SERIE SEGUIRE LE ISTRUZIONI ILLUSTRATE NELLA FIG. 1B. PER IL MONTAGGIO DEL NUOVO CILINDRO RIPETERE LE FASI IN SENSO INVERSO (DA 3 A 1).

GB SUBSTITUTION OF THE HALF CYLINDER Item 1.772.9 (SUPPLIED)

IT IS POSSIBLE TO USE ANY HALF EURO CYLINDER WITH DIN OR UNIVERSAL CAM AND THE DIMENSIONS IN mm INDICATED IN FIG. 1A. FOLLOW THE INSTRUCTIONS IN THE FIG. 1B. FOR THE DISASSEMBLY OF THE SUPPLIED HALF CYLINDER, REPEAT THE PROCEDURE IN REVERSE ORDER FOR THE INSTALLATION OF THE NEW CYLINDER (3 TO 1).

F REMPLACEMENT DU DEMI-CYLINDRE Art. 1.772.9 (FOURNI EN DOTATION)

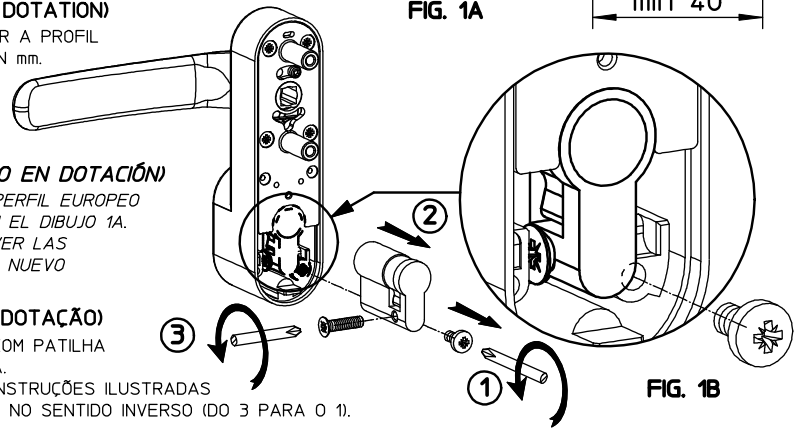
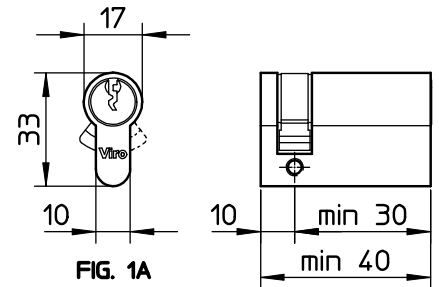
IL EST POSSIBLE D'UTILISER N'IMPORTE QUEL DEMI-CYLINDRE A LARDER A PROFIL EUROPEEN AVEC PANNETON DIN OU UNIVERSEL ET LES DIMENSIONS EN mm. INDIQUEES DANS LA FIG. 1A. POUR LE DEMONTAGE DU DEMI-CYLINDRE FOURNI DE SERIE SUIVRE LES INSTRUCTIONS ILLUSTREES DANS LA FIG. 1B. POUR LE MONTAGE DU NOUVEAU CYLINDRE REPETEZ LES ETAPES EN SENS INVERSE (DE 3 A 1).

E SUSTITUCIÓN DEL MEDIO CILINDRO Art. 1.772.9 (SUMINISTRADO EN DOTACIÓN)

ES POSIBLE UTILIZAR UN CUALQUIER MEDIO CILINDRO DE EMBUTIR DE PERFIL EUROPEO CON LEVA DIN O UNIVERSAL Y LAS DIMENSIONES EN mm INDICADAS EN EL DIBUJO 1A. PARA EL DESMONTAJE DEL MEDIO CILINDRO SUMINISTRADO DE SERIE VER LAS INSTRUCCIONES ILUSTRADAS EN EL DIBUJO 1B. PARA EL MONTAJE DEL NUEVO CILINDRO REPETIR LAS FASES AL REVÉS (DE 3 A 1).

P SUBSTITUIÇÃO DO MEIO CILINDRO Art. 1.772. (FORNECIDO EM DOTACÃO)

É POSSIVEL UTILIZAR QUALQUER MEIO CILINDRO DE PERFIL EUROPEU COM PATILHA DIN OU UNIVERSAL E COM AS DIMENSÕES EM mm. INDICADAS NA FIG. 1A. PARA DESMONTAR O MEIO CILINDRO FORNECIDO DE SERIE SEGUIR AS INSTRUÇÕES ILUSTRADAS NA FIG. 1B. PARA A MONTAGEM DO NOVO CILINDRO REPETIR AS FASES NO SENTIDO INVERSO (DO 3 PARA O 1).



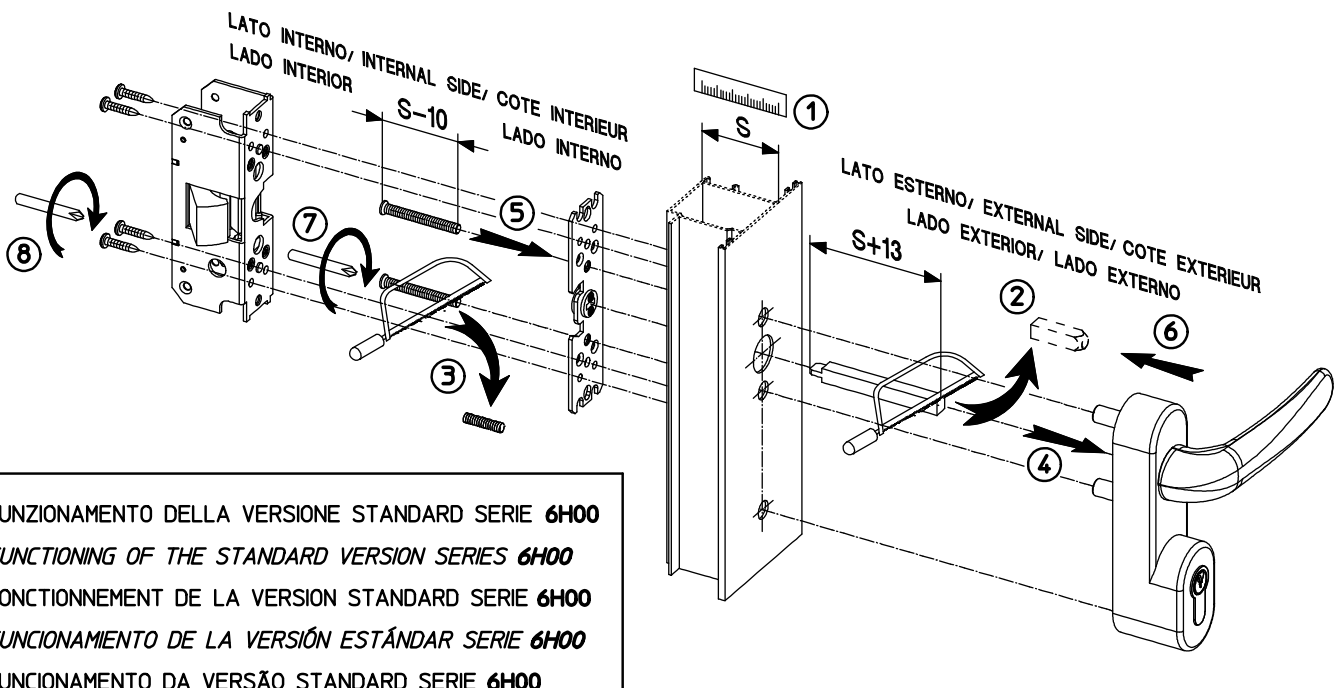
I INSTALLAZIONE (DIMENSIONI IN mm.)

GB INSTALLATION (DIMENSIONS IN mm.)

F INSTALLATION (DIMENSIONS EN mm.)

E INSTALACIÓN (DIMENSIONES EN mm.)

P INSTALAÇÃO (DIMENSÕES EM mm.)



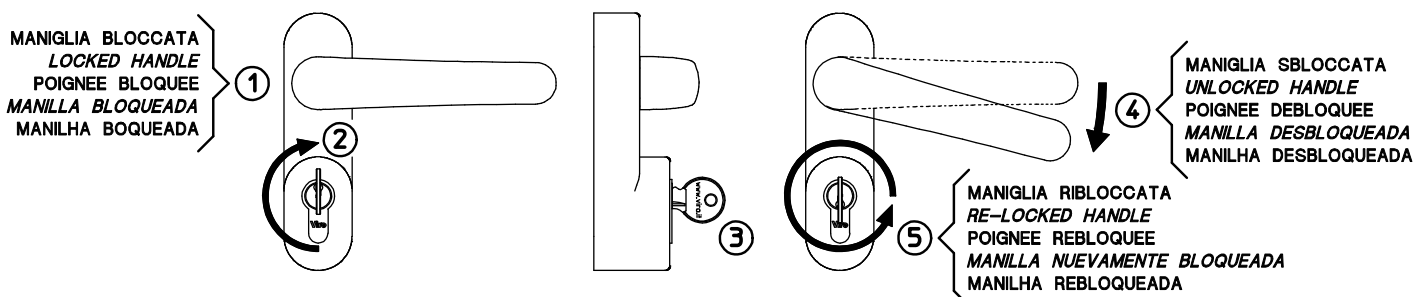
I FUNZIONAMENTO DELLA VERSIONE STANDARD SERIE 6H00

GB FUNCTIONING OF THE STANDARD VERSION SERIES 6H00

F FONCTIONNEMENT DE LA VERSION STANDARD SERIE 6H00

E FUNCIONAMIENTO DE LA VERSIÓN ESTÁNDAR SERIE 6H00

P FUNCIONAMENTO DA VERSÃO STANDARD SERIE 6H00



NELLA VERSIONE SERIE 6H02 L'APERTURA DALL'ESTERNO E' POSSIBILE SOLO CON CHIAVE INSERITA, RUOTATA IN SENSO ANTIORARIO E TENUTA IN POSIZIONE
IN THE 6H02 VERSION, THE EXTERNAL OPENING IS AVAILABLE ONLY WITH THE KEY INSERTED WITH AN ANTICLOCKWISE TURN AND KEPT IN POSITION
DANS LA VERSION 6H02 L'OUVERTURE DE L'EXTERIEUR EST POSSIBLE SEULEMENT AVEC UNE CLE INSEREE, TOURNEE EN SENS ANTIHORAIRE ET MAINTENUE EN POSITION

EN LA VERSIÓN 6H02 LA ABERTURA HACIA EL EXTERIOR ES POSIBLE SÓLO CON LLAVE INSERTADA, GIRADA EN SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ Y MANTENIDA EN POSICIÓN

NA VERSÃO 6H02 A ABERTURA PELO EXTERIOR SÓ É POSSIVEL COM A CHAVE INTRODUZIDA, GIRADA NO SENTIDO CONTRARIO AOS PONTEIROS DO RELOJO E MANTIDA NESSA POSIÇÃO